



10/2013

mysint100

### Offices and Services in the WORLD

**SISMA LAB - Laser & Automations**  
via dell'Artigianato, 26 - 36060 Romano d'Ezzelino (VI) - Italy  
ph. +39 0424 510050 - fax +39 0424 514035 - info@sismalab.com - www.sismalab.com

**SISMA CENTRO SRL**  
via P. Gobetti, 23 - 52100 Arezzo - Italy  
ph. +39 0575 250960 - fax +39 0575 250402 - info@sismacentro.it - www.sismacentro.it

**SISMA LASER ESPAÑA, s.l.**  
Ctra. Castellar n° 541 - 08227 Terrassa - Barcelona - España  
ph./fax +34 93 4800635 - info@sismalaser.es - www.sismalaser.es

**SISMA LASER - DE**  
Neumeyerstrasse 48 - 90411 Nurnberg - Germany  
ph. +49 (911) 5676947 - mobile +49 (151) 41928809 - webmaster@sisma-laser.de - www.sisma-laser.de

**SISMA MEA**  
Kuyumcuikent, zemin kat, 1. sk., no.34, Yenibosna - Istanbul - Turkey  
ph. +90 212 520 7679 - info@dstmachine.com - www.sisma.com

**MOSCA - RUSSIA**  
Yuzhnoportovaya Str. 5/1 - Office 450 - 115088 Moscow - Russia  
Ph. +7 (495) 665 49 32 - ilgiz.sisma@gmail.com

**DUBAI - UAE - DMCC Dubai Metals & Commodities Centre**  
Bldg. n°3, Ground Floor, Shop n°F02 - ph. +971(4) 3688737 - fax +971(4) 3688738  
dubai@sisma.com - www.sisma.com

**SISMA LTA CO. LTD**  
2/3 Moo 14, Bangna Tower A, 16th floor Bangna-Trad Road, K.M. 6.5 Bangkaew, Bangplee, Samutprakam 10540  
ph. +66 2 797 0730 - fax +66 2 797 0701 - sisma.thailand@gmail.com - www.sisma.com

**WUXI - CHINA**  
Wuxi, Jiangsu 214071 - China 300 Qinan, Qing Qi Lu, APT 201  
ph. +86 5105109595 - fax +865105109595 - wx.sisma@public1wx.js.cn - www.sisma.com

**SISMA MESSICO - Sisma Laser Systems, S.A. DEC.V.**  
Parque Rio Grijalva 25, casa 3, Col. Cuauhtemoc, Delegacion Cuauhtemoc - CP. 06500, Mexico D.F., Mexico  
ph. +52 5552560344 - fax +52 55 52867784  
diego@sismalasersystems.com - www.sismalasersystems.com

**SISMA DO BRASIL**  
Av. Alexandre Milani 281 - Bairro Caxambu - Jundai - SP - CEP 13218-650 - Brasil  
ph. +55 11 4584.6624 - fax +55 11 7074.7705 - sisma@sismadobrasil.com.br

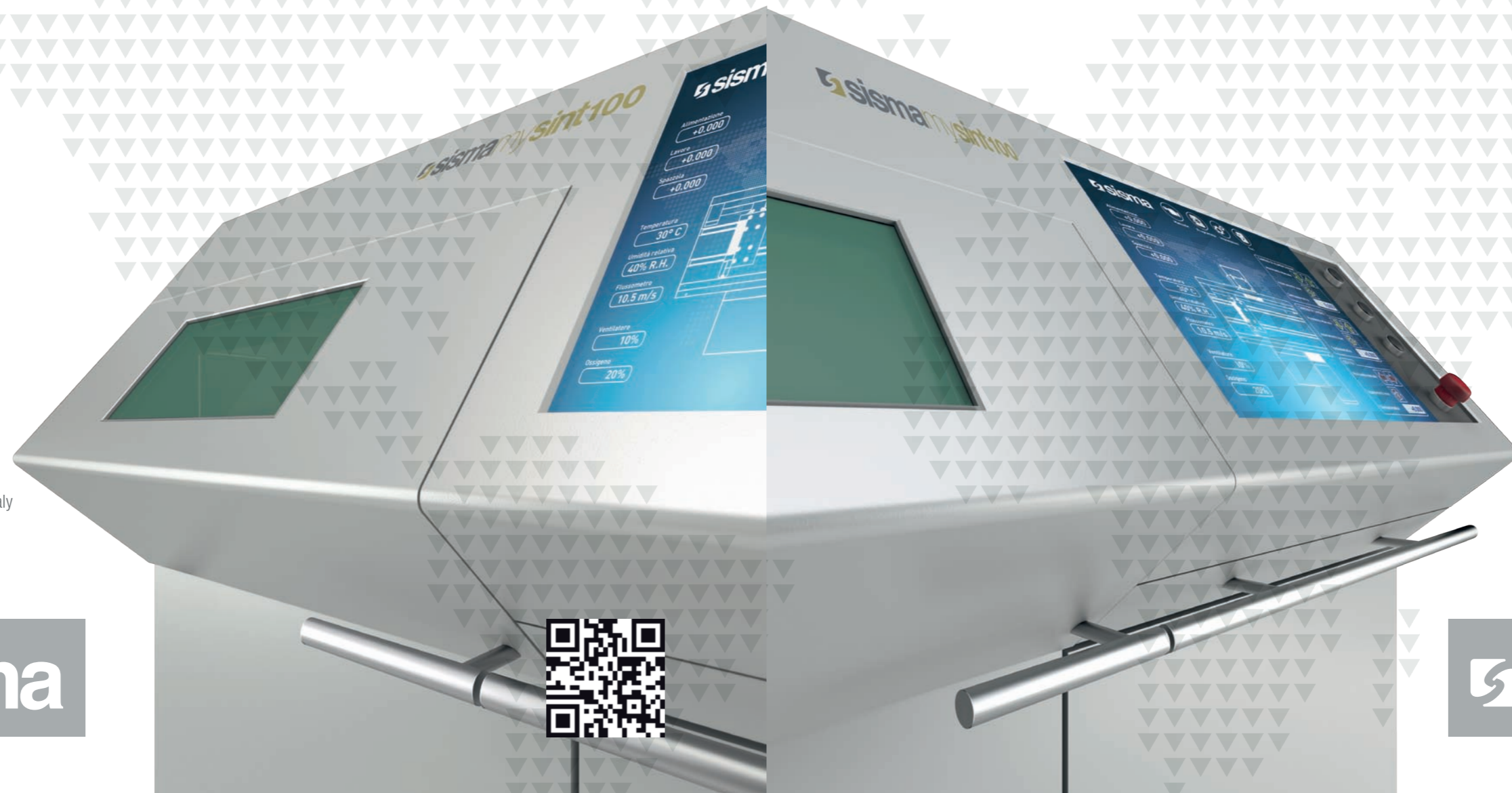
**SAO PAULO - MOURA REPRESENTACIONES**  
José Paulino, 226 Blocco D - Andar Sala 1012 Bom Retiro - 01120-000 Sao Paulo, Brasil  
ph. +55 11 33618661 - fax +55 11 33618661 - mourarep@mourarep.com.br

**PORTO ALEGRE - SISMA LASER EQUIPAMENTOS DE ALTA TECNOLOGIA LTDA.**  
Rua Euclides Moura 121 - 906380-070 PORTO ALEGRE - Brasil  
ph. +55 51 30238521 - fax +55 51 30451521 - mobile +55 51 99874413 - rodriguez.sisma@gmail.com

stefanoserafini.com



laser technology at your hand



SISMA S.p.A.  
via dell'Industria, 1  
36013 Piovene Rocchette (VI) Italy  
tel. (+39) 0445 595511  
fax (+39) 0445 595595  
info@sisma.com  
www.sisma.com

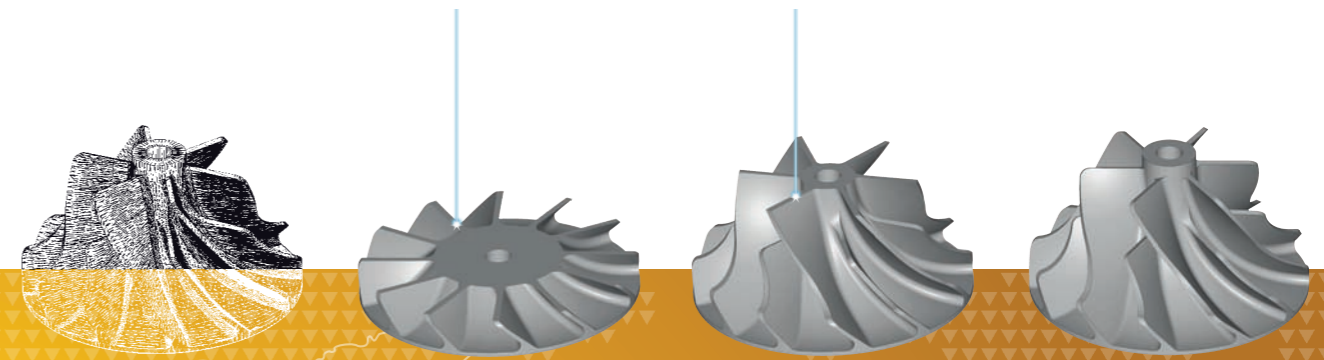


# mysint100

# creativity without boundaries

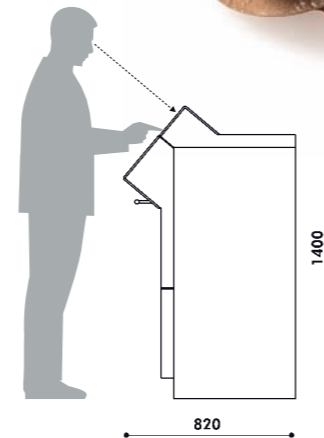
SISMA has reached a milestone with its innovation in the laser sector, changing the traditional production techniques and overcoming the limitation of lost-wax casting.

Half century of experience combined with precious sector specific know-how has produced MYSINT 100, an innovative machine for selective laser melting of metal powders designed to meet the needs of companies in the industry and fashion accessories sectors, simplifying the object creating process and optimizing production.



## creatività senza confini

SISMA pone una nuova pietra miliare nel panorama delle innovazioni laser rivoluzionando le tecniche produttive tradizionali e superando i limiti della microfusione. Dall'unione di mezzo secolo di esperienza con il prezioso know-how, nasce oggi MYSINT 100, l'innovativa macchina per fusione selettiva laser di polveri metalliche concepita per soddisfare le esigenze delle aziende nei settori industria ed accessori moda, semplificando l'intero ciclo di creazione dell'oggetto ed ottimizzando così la produzione.



### The process.

When a 3D .STL file of the object is inserted into the system, this starts selective laser melting of the metal powders such as: cobalt/chrome, bronze and steel. This is the start of a process which avoids all the extended and laborious traditional phases, with direct creation of the finished object.

### Il processo.

L'inserimento nel sistema di un file 3D dell'oggetto in formato standard .STL, dà il via al procedimento di fusione selettiva laser della polvere di metalli quali: cromo/cobalto, bronzo e acciaio. È l'inizio di un processo che elude tutti i lunghi e laboriosi passaggi tradizionali, creando direttamente l'oggetto finito.

### The advantages.

MYSINT 100 opens out new horizons, allowing the creation of prototype and series productions. MYSINT 100 dispenses with geographical limitations and restrictions of time, furthermore drastically reduces the management costs solving quantity issues.

### I vantaggi.

MYSINT 100 apre un nuovo scenario nel mondo dell'industria e degli accessori moda, dando la possibilità di realizzare sia prototipi che produzione di serie, abbattendo i limiti geografici e di tempo, contraendo drasticamente i costi di gestione che rappresentavano prima vincoli alla qualità.

### TECHNICAL DATA · DATI TECNICI

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| Build volume · Dimensioni camera      | 100 x 100 x 80 mm   |
| Layer thickness · Spessore layer      | 10 - 30 µm  |
| Laser power · Potenza laser           | 100 W   |
| Laser beam · Raggio laser             | 50µm  |
| Scan speed · Velocità di scansione    | 2000mm/s  |
| Main supply · Alimentazione elettrica | 230V, 50/60HZ, 1PH - 0,7 KW   |
| Materials · Materiali                 | Cobalt/chromium · Cromo/cobalto<br>Bronze · Bronzo<br>Steel · Acciaio |
| Dimensions · Dimensioni               | 1500x850x1450 mm  |
| Weight · Peso                         | 480 Kg  |

The features, images, performances, weights and measures contained in the catalogue are completely indicative and approximate and may change without notice.

### Innovation.

MYSINT 100 removes all technical and aesthetic barriers involved in the traditional process in favour of new lighter and more creative forms. The prototype, realized in one day, reveals to touch the true weight and volume that the same object will have in marketing.

### L'innovazione.

Con MYSINT 100 si abbattano le barriere tecniche ed estetiche implicite nel processo tradizionale a favore di nuove forme che parlano il linguaggio della leggerezza e della creatività. Il prototipo, realizzato in un giorno, svela al tatto il reale peso e volume che lo stesso oggetto avrà nella commercializzazione.

### Respect for the environment.

Another advantage is that MYSINT 100 is eco-friendly, demonstrating SISMA's sensitivity to ecological matters. Using technology which minimises its impact on the environment, MYSINT 100 considerably reduces energy consumption and pollution with the elimination of the different phases required in handcraft processing which use rubber, resins, waxes and melting.

### Il rispetto dell'ambiente.

Un ulteriore vantaggio deriva dalla natura eco-friendly di MYSINT 100, che esprime la sensibilità di SISMA alle tematiche ecologiche. Dotata di una tecnologia in grado di minimizzare l'impatto ambientale, MYSINT 100 riduce notevolmente il consumo di energia e l'effetto inquinante grazie all'eliminazione delle diverse fasi implicite alla lavorazione artigianale che richiedono l'uso di gomme, resine, cere e processi di fusione.